

Kaivosyhtiö harjoittaa julkeata mielivaltaa

Yli 700 kaivosyhtiöstä tekee lakon

Howe Soundness, British Colombiassa, Britannia kaivosyhtiö harjoittaa niin julkeata mielivaltaa että jokainen sen yli 700 miestä kättästä työväestöstä lakkaa työstä.

Yhtiö mitä epäinhimillisimmilla keinoilla estää työläisensä liittymästä Länneen kaivosmieliliittoon.

VANCOUVER, B. C., helmik. 20 p. — Ei yhtään miestä yli seitsemäntä vuotta kestävästä teollisuusliikkeestä, jotka ovat työskennelleet Britannia kaivon kessä Howe Soundness, ole työskentelemään tänään ja kaivon kessä, survimot ja muut teollisuuden haarat ovat seisakissa.

Arvon mukaan neljästä suuria Howe Soundin kuparikivissä työskenteleviä seitsemistä sadasta miehestä saapui eilen illalla kaupunkiin hoyleyriavio Boven ja Britannia, jotka olivat lastattu aariaan myöten. Löpö yti kolmesataa miestä olematta saapuvien itän iltena soidella laivoilla, jolloin kaivosten aiotun olevan työllisesti tyhjää.

Eilen illalla kaupunkiin saapuneiden miesten luostun mukaan kysymyksessä ei ole lakko. Se on ainoastaan lopullinen, epätoivonmukainen pakotettu isäntien tunnustamaan heidän uuden, Länne kaivosmieliliitto. Riitaan, joka johti näin yli seitsemän sataa miestä lakkaamaan työstä ei sisälly pakotusta ja työväeläisyys. Miehät ilmoittivat että ne olivat pakotetut ottamaan tämän askeleen estääkseen järjestämäläisten yritykset ei ainoastaan kieltä heidän järjestäytymistä Länne kaivosmieliliittoon, mutta myös estääkseen jo heillä olevan järjestön väkivaltaista toimintaa.

Britannia rannikolta eilen illalla saapuneiden kaivosyhtiöiden unioni virkailijain mukaan tämä työstä lakkaaminen oli juoppukohtana tyytymättömyydelle joka on koko kesän vallinnut unioni tyytymättömyyksen nähden. Miehät ilmoittivat että ne koettivat kaikkia mahdollisia ja asianmukaisia keinoilla saada unionin tunnustamista, mutta liikejohtaja Moody samoin kuin unionin Britannia kaivosyhtiön virkailijät eivät ainoastaan jyrkisti kieltäytyneet tunnustamasta kaikkia vaporaikuita, otamasta vastaan lähtötyötä vaan vieläpä kielsivät miesten pitämästä kokouksesta, kluubihoonessa, jonka pysäyttämistä he auttoivat.

Yhtiön julkueella ei ole rajoja.

Kaivosissa vallinnut selkeus on vähällä tulla polttopöteksen kaksi kuukautta sitten kun Länne kaivosmieliliiton organisaatio-raja-kirjuri, jonka miehit se se olivat lähettäneet, kieltettiin oikeus astua yhtään maalle tai jäädä sen omaisuudelle. Tästä johtuneena joka aika myöhemmin miehit valitsivat erään jäseneensä paikalliseksi organisaatio-raja-kirjuri, joka tuli kaivosherran tietoon että hän kokosi jäsensukun miehit, hän paikalla erotettiin työstä. Miehät ilmoittivat että hiljattain on annettu aika uelleille jotka ovat olleet luomattavimpia unioni asioissa. Näinä seikat yhdessä toisten lukuisien pienempien asiain kanssa, jotka ovat liian joku päivästä määrittä yksityiskohtia myöten, johti miehit aietuumaan tulla kättä, sillä he kielsivät heillä olevan järjestymisoikeuden.

Asia kärsi työhuippuunsa.

Asia kärsi työhuippuunsa tiistai-iltana, jolloin huomatista isäntien antamasta kättästä että miehit ovat kielletty pitämästä miikkäilästä kokousta joissa kättästään unioni järjestämisestä, sataysi mainarin kokousta e- rääseen mukakimppuun äänestämään työn lopettamisen tai jatkamisen puolesta. Näistä 1019 ääniä työn lopettamisen puolesta ja kaksi äänestyspiippua oli keltotona.

Tällaista se on oikeus kehutusta brittiläisessä maailmassa — aivan prikulleen yhtä tyrannista kuin kansaan Venäjällä.

Tässä uutisessa, joka on saatu porvarilehdistä, sanotaan eräässä kohdassa että kysymyksessä, miesten omien lausuntojen mukaan, ei ole lakko, mutta onhan selviä kuin päivä että se on tavallinen lakko kun kysymyksessä ei ole työnsuoria ja kun työlliset ovat lakanneet työstä.

Pysäköity viisut pois lakkoilukelta.

siirtolaislaiki uudele- leen hyväksytty senaattissa.

Valikon presidentti Taft vetoite- uksensa jolla hyökkäsi lakko- tuksen, jossa vaaditaan luku- tusta tähän maahan saapuvista siirtolaisista, on senaatti kuiten- ka toistamiseen hyväksynyt la- kkoedotuksen, joka menee nyt edustajainhuoneen hyväksytty- väksi.

WASHINGTON, D. C., helmik. 18 p. — Barnett-Dillingham in- nimellä tunnettu siirtolaislakko- tuksen, jonka presidentti Taft kuno- si etto-oikeutensa nojalla sen ta- kien, kun lakkoedotuksen vaadi- taan lukutusta tähän maahan saapuvista siirtolaisista, tuli tä- näin senaatti uudelleen hyväk- s-

puella maanvaytyöministerin puolelta pyytien tästä depart- mentista apua yhdistykselle että saataisin parempi järjestelmä vil- lan markkinoille lähettämässä. Lähetystö ilmoitti että tänä vuonna on villan "sato" hyvin suuri, mutta hinnat ovat hyvin alhaalla. He olivat vakutettuja että yksi pääsystä tähän oli se että heidän lajittelu ja puhdistus- järjestelmä ei ollut sellainen kuin sitä vaativat Englannin ja Itä-Ca- nadan tehtailijat. He ovat erikois- sen hankkineet samaan tien Eng- lannin markkinoille ja tarvitsevat tässä jotakin apua.

Adrianopolin pommitus

Piiritystä turkkilaisat ovat suu- ressa ruokavarojen puutteessa, syöden hevosiä ja koria. — Kerrotaan, että linnoitus ei voi vastustaa pommitusta enää viikkokokaan. — Rauhnan solmi- mien luullaan olevan lähellä.

LONTOO, helmik. 24 p. — Ker- rotaan että Adrianopolin pommi- tuksen tase ankarasti etelä- ja kaakkoispuolelta. Daily Mailin kirjeenvaihtaja sähköitti kuule- massa, että piiritystä turkkilai- sista puuttuu ruokavaroja niin et- tä ne syövät hevosiä ja koria. Saman kirjeenvaihtajan mu- kaan linnoituksen komentaja Shukri Pasha lähetti lausuttoma- la sähköittämään brittiläisille sa- naamaan, jossa hän sanoi, että alkua näyttää mahdottomalla vastusta pommitusta enää viikkokoakaan. Shekfat Pasha lähetti vastauksen, kehoittaen häntä tekemään par- haansa jotta linnoitus kestää kolme viikkoa, jolla ajalla, mikä- li hän toivoi, ehdittäin solmita rauha.

Tehtailijalla ei nähtävästi ole mitään suurempaa tekemistä tällä kertaa.

Daily Mailin Belgradin kirjeen- vaihtaja väittää saaneensa luote- tavasta lähteestä tiedon, että Turkki ja liittolaist salaisesti neuvottelevat rauhasta, joka mah- dollisesti saadaan aikaan maalik- kum ensimmäisen viikon tienoissa.

Yhdysvallat kokosa joukkojaan.

CHICAGO, Ill., helmik. 24 p. — Kenraali-majuri William M. Carter, joka komentaa Yhdysval- tan armeijan toista divisioonaa, sai tänään määräyksen olla val- miina lähtemään Mexicoon mui- loin vain käsky saapui. Neljäs ja viides priikaatti, jotka kuulu- vat Carterin divisioonaan; ovat saaneet sunnallista määräyksen.

SAATANNA PUSKE YLIAIKAA ENGLANNISSA.

Näin sanoo Westminsterin arki- pilpe ja kaipa hän työnä- jänä hikoilemista tarkoiti- tuntea.

LONTOO, Eng., helmik. 21 p. — Englannin kansalaiset pitivät paholaisita niin toimesta, että sil- lä ei ole nyt aikaa nukkumiseen tai kiusaamaan muuta maailmaa, sa- noo Westminsterin arkipilpe. Maassa on niin paljon kaikkiallaista skandaleja kaikkia yhteiskunta- lukkoja, että hänen saatnallinen- majestettiin on varmaankin pöy- ketelemässä ylläällä tässä maas- sa, hän lisää.

Kaukomaailma sietä ja si- veytteläisillä on siä hyvä aika, sillä rikostilastahan he ilhoivat. Ja rikoksia ei tule puuttumaan kapitalistisessa maailmassa.

KANNATTAVAT KO-OPERA- TIIVISIA KAUPPOJA.

LETHBRIDGE, Alta., helmik. 17 p. — Kaivostyöläisten vuorok- konkassa eilen oli keskusteltava- na miten ko-operatiivilla voi- daan alentaa elinkustannuksia. Ko-operatiivisella kauppausma- telmalla on ollut menestyksiä ja se- se tunne jota keskusteluun oja- soittajat ilmaisivat on -oikea, kaiv- ostyöläisten keskuudessa on alati lisääntyvä halu pitää lähem- män yhteyteen maanviljelijöiden kanssa. Tätä tarkoitusta silmäl- lä pitäen vuorokokon suosittelee hallituksen varustaloitosen ra- kentamista yhtäyhtyisin kuin ele- vaattorien kontrollaustena. Tämä tulisi antamaan kaukomaail- mukistamista, joka edistävöksi- suuresti lisää elinkustannuksia.

Albertan liberaalisen hallituspu- lojen asema on käynyt niin tu- tievarksi että se on päättynyt hajottaa länsi-amerikkalaiset heti istunnon päätyttyä ja toimittaa uudet vaalit huhtikuun 27 päivä.

Edmonton, Alta., helmik. 22 p. — Varmista lähteistä on sa- tu tietää että hallitus hajottaa länsi-amerikkalaisen heti sen istun- non päätyttyä, toimittaa uudet vaalit huhtikuun 27 p. ja heti nyt toimittua uuden edustajainpiir- joen, jonka mukaan yhdeksäntoi- ta uutta edustajapiiriä tulee li- sittäväksi.

Siftonin hallituksen asema on käynyt tukalaksi altuisten kysy- lentä takia, joihin ministerit ovat kykenevät vastaamaan vain istun- nassaan ja siitä syystä että kahdeksan hallituspuolueen jäse- nensä ovat antaneet epäluotta- muksen asema hallitukselle.

Winnipegin kaupunki on tyly työnantaja

Ammattimien neuvosto sanoo kaupunkiin olevan viheläisem- mien kuin pahin työnantaja kor- vaustamattomien sovittelussa.

Järjestetty työväestö eri- koisesti kohdistaa taistelunsa kaupungin virkailijain miel- valtaa vastaan.

Perjantaina helmik. 21 p:nä il- mestyntä työvälehti "The Voice" kertoo sorrosta, jota Winnipegin kaupungin virkailijat harjoittavat työläisiä kohtaan m. m. seuraavaa: Ammattimien neuvoston ko- konkassa viime torstai-iltana lau- suttin, että kaupunkiin lakimie- rin suostumattomasti kuin pahin työnantaja käsittelemään Työvä- en Vahingonkorvauslain alaisia loukkautumien työläisten van- tuksia." Tosiasia on, sanoi kirje, että suuret korporatitoin- useinkin päättävät tällaiset jutut pikemminkin ja jos lain määrää- misen on kovin mitään, huoli- matta siitä kuinka pahoin työläi- sen on loukkaantunut, joskus li- säävät muutamaa dollaria vapo- toiteiksi korvaussummaan. Kau- punki on tässä suhteessa käsitte- lyvähäinen, sen viivetykset ovat suunnattomia ja tuottavat mitä suurimpia kärsimyksiä.

Jarvis Riggillä oli paljon asia- papereita kädessään kun hän no- si ilmoittamaan neuvostolle, että sen lakimies oli toivonut mikäli työläisten vaatimusten sovitami- nen kaupungin puolelta on kysy- myksessä.

Kaupunki on suuri työnantaja ja siitä vastaan on paljon vahin- gonkorvausvaatimuksia. Valo- ja voimadepartementin palveluk- sessa olevat johtajat laittavat o- via tehneet useita vaatimuksia. Muntamat ovat loukkaantuneet vaarallisesti. Tämän johdosta Trades Councilin (ammattimien- den neuvoston) lakimies sanoi: Viime vuonna saamani koke- mukset perusteella voi ottaa ja kursiallemta sanoa, että Winni- pegin kaupunki on itsekkään ja luottomaton työnantaja kaupun- gissa mikäli työläisten korvas- vastuuksien käsittely on kysy- myksessä. Mahdotonta on päästä yhteyteen kaupunkien henkilöin tai minkään departementin kanssa, joka omaksuu vastuuvelkansa. Tapani nähtävissä on jättää kaikki nämä asiat asiantajain o- kastalle mistä on mahdotonta sa- daa mitään tyydytystä, ja mitään ei voi saada aikaan epäenkin kaikilti Työläisten Vahingonkor- vauslaissa säädetty muodollisuu- den on noudatetta ja asia tuoti- lahella kuulustelua ei oikeuten.

Monilla länsi-amerikkalaisista- ta oli lähesin tietoja tällaisista tapauksista ja puhessa arvostel- tin ankarasti kaupungin menete- lytapoja.

Aluksi annettiin toimeenpan- valle komitealle määräys esittää

UOWASSA EILLÄ NAISTEN AÄNIKSEK. Des Moines, Ia., helmik. 20 p. — Alaluennan oli tänään käsi- teltyvää muutosehdotus valtion perustuslakiin, joka muutos tar- koittaa äänioikeuden myöntämi- tä naisille. Ehdotus meni läpi a- luhoonessa ja joutuu se nyt sena- tin ratkaistavaksi. Galleriat olivat täynnä naisten äänioikeu- den puoltajia, jotka hyväksymis- päätöksen jälkeen puhkesivat myrskyisiin suosiosoorituksiin, joista ei tahtonut lainkaan tulla vettä. Suosiosooritukset kesti- vät yhtämittaan viisitoista minuut- tia.

Winnipegin kaupunki on tyly työnantaja

Ammattimien neuvosto sanoo kaupunkiin olevan viheläisem- mien kuin pahin työnantaja kor- vaustamattomien sovittelussa.

Järjestetty työväestö eri- koisesti kohdistaa taistelunsa kaupungin virkailijain miel- valtaa vastaan.

Perjantaina helmik. 21 p:nä il- mestyntä työvälehti "The Voice" kertoo sorrosta, jota Winnipegin kaupungin virkailijat harjoittavat työläisiä kohtaan m. m. seuraavaa:

Ammattimien neuvoston ko- konkassa viime torstai-iltana lau- suttin, että kaupunkiin lakimie- rin suostumattomasti kuin pahin työnantaja käsittelemään Työvä- en Vahingonkorvauslain alaisia loukkautumien työläisten van- tuksia." Tosiasia on, sanoi kirje, että suuret korporatitoin- useinkin päättävät tällaiset jutut pikemminkin ja jos lain määrää- misen on kovin mitään, huoli- matta siitä kuinka pahoin työläi- sen on loukkaantunut, joskus li- säävät muutamaa dollaria vapo- toiteiksi korvaussummaan. Kau- punki on tässä suhteessa käsitte- lyvähäinen, sen viivetykset ovat suunnattomia ja tuottavat mitä suurimpia kärsimyksiä.

Jarvis Riggillä oli paljon asia- papereita kädessään kun hän no- si ilmoittamaan neuvostolle, että sen lakimies oli toivonut mikäli työläisten vaatimusten sovitami- nen kaupungin puolelta on kysy- myksessä.

Kaupunki on suuri työnantaja ja siitä vastaan on paljon vahin- gonkorvausvaatimuksia. Valo- ja voimadepartementin palveluk- sessa olevat johtajat laittavat o- via tehneet useita vaatimuksia. Muntamat ovat loukkaantuneet vaarallisesti. Tämän johdosta Trades Councilin (ammattimien- den neuvoston) lakimies sanoi: Viime vuonna saamani koke- mukset perusteella voi ottaa ja kursiallemta sanoa, että Winni- pegin kaupunki on itsekkään ja luottomaton työnantaja kaupun- gissa mikäli työläisten korvas- vastuuksien käsittely on kysy- myksessä.

Mahdotonta on päästä yhteyteen kaupunkien henkilöin tai minkään departementin kanssa, joka omaksuu vastuuvelkansa. Tapani nähtävissä on jättää kaikki nämä asiat asiantajain o- kastalle mistä on mahdotonta sa- daa mitään tyydytystä, ja mitään ei voi saada aikaan epäenkin kaikilti Työläisten Vahingonkor- vauslaissa säädetty muodollisuu- den on noudatetta ja asia tuoti- lahella kuulustelua ei oikeuten.

Monilla länsi-amerikkalaisista- ta oli lähesin tietoja tällaisista tapauksista ja puhessa arvostel- tin ankarasti kaupungin menete- lytapoja.

Aluksi annettiin toimeenpan- valle komitealle määräys esittää

Entinen presidentti ja varapre- sidentti murhattu

Hallituksen salaliiton toimesta

Matkalla kuritushuoneelle Francisco I. Madero ja Jose Pino Suarez menettivät henkensä kaikkein pättäen edeltäpää järjestetyssä kahlassa. — Välttämätön että vangit "yrittivät paeta".

MEXICO CITY, helmik. 23 p. — Entinen presidentti Francisco I. Madero ja varapresidentti Jose Pino Suarez ovat kuolleet. Kan- sallispoliisista kuritushuoneen- saattessa puolen yön aikana hei- dät tapettiin.

Heidän kuolemaansa koskevia yksityiskohtoja tunnetaan vain hämmäristi. Nämä vähäiset tiedot on saatavissa virallisista kero- muksista, jotka eivät ole lähes- kään yhtäpitäviä. Tuskin on e- päilystäkään ettei tuo työperä- ja raakamainen verityö olisi tehty hallituksen aikomuksesta.

Väläikkeen presidentti ken- nall Victoriano Huerta sanoo, et- tä nämä miehit saivat surmansa "kätkäiväntuomassa" taiste- lussa, joka tapahtui saattavarti- laston ja erään näiden kimpun- vankien "vapauttajajoukon" välillä. Ulkoisain ministeri Francisco De La Barra lisää, että Madero ja Suarez yrittivät paeta; mutta kumpikin ei sano vamma- si mitään puolen ammuin enes- kesi. Mahdotonta on ottaa siitä tiedä- täisi. Virallinen tutkinto on asiantähtä vastuuvelkansa sel- ville saaneiksi ja juhlaillisia lu- penuksia tehty, että syyslän ran- gistaan.

Yleisön suurin osa epäilee virali- sista tiedonantoa, eikä syyttä, sillä he tietävät miten, aina kun julmuurit ovat tahtoneet tappaa vangit on, vuosikatojen kuluessa, turvauduttu surilleenkuuluisaan "Ley Fuguan" eli kirjoitetaan- toman lakiin. Vangin surmaam- sen jälkeen on vain kirjoitettu a- nakirjoihin, että "vanki ammut- tiin kun koetti paeta", ja siten o- vat murhaajat säästyneet ran- gistaan.

Entisen presidentin leski si- ensimiehen varman tiedon puoli- sista kohtaloista Espanjan presi- denti Cologan Y. Cologanilla. Rou- vat Madero ja Suarez lähesine su- kulaisineen ja tuttavineen ajoivat heti kuritushuoneelle nähköiden murhattu, mutta heitä ei laskettu sisälle rumihuhonessa missä lääkärit toimittivat läinääntämiä ruumisten avusta.

Entinen sisäministeri Rafael Herende- z, entinen sisäministeri ja ma- huuttu tavat kehoittavat saada hallitusta murhattujen ruumiit ja kerotaan, että Yhdysvaltain lähettiläs Henry Lane Wilson on ryhtynyt auttamaan heitä ja mi- nisteri De La Barra on lupannut, että ruumiit luovutetaan omaki- leen.

kaupunkiin valtuutten edessä ja esittäm m. m. että korvausvaati- muksien huoltaminen annettajista jokseen hallintokomitean jäsenel- le.

Mitä kaupunkiin "läit" sanovat korvauslaista.

Keusestulun aikana luettiin sen- raava eto eräästä, joka siä sitten ilmeystenistä päivähoitusta, oio- tukseksi mitä muutamit epähoi- dot johtuvat.

Jokainen, joka menettää hui- kan hankkeensa, talon jonkun nä- titäminen vammun, voi kättä kau- pungiin kiappun muka "Työväen Vahingonkorvauslain nojalla",

Entinen presidentti ja varapre- sidentti murhattu

Hallituksen salaliiton toimesta

Matkalla kuritushuoneelle Francisco I. Madero ja Jose Pino Suarez menettivät henkensä kaikkein pättäen edeltäpää järjestetyssä kahlassa. — Välttämätön että vangit "yrittivät paeta".

MEXICO CITY, helmik. 23 p. — Entinen presidentti Francisco I. Madero ja varapresidentti Jose Pino Suarez ovat kuolleet. Kan- sallispoliisista kuritushuoneen- saattessa puolen yön aikana hei- dät tapettiin.

Heidän kuolemaansa koskevia yksityiskohtoja tunnetaan vain hämmäristi. Nämä vähäiset tiedot on saatavissa virallisista kero- muksista, jotka eivät ole lähes- kään yhtäpitäviä. Tuskin on e- päilystäkään ettei tuo työperä- ja raakamainen verityö olisi tehty hallituksen aikomuksesta.

Väläikkeen presidentti ken- nall Victoriano Huerta sanoo, et- tä nämä miehit saivat surmansa "kätkäiväntuomassa" taiste- lussa, joka tapahtui saattavarti- laston ja erään näiden kimpun- vankien "vapauttajajoukon" välillä. Ulkoisain ministeri Francisco De La Barra lisää, että Madero ja Suarez yrittivät paeta; mutta kumpikin ei sano vamma- si mitään puolen ammuin enes- kesi. Mahdotonta on ottaa siitä tiedä- täisi. Virallinen tutkinto on asiantähtä vastuuvelkansa sel- ville saaneiksi ja juhlaillisia lu- penuksia tehty, että syyslän ran- gistaan.

Yleisön suurin osa epäilee virali- sista tiedonantoa, eikä syyttä, sillä he tietävät miten, aina kun julmuurit ovat tahtoneet tappaa vangit on, vuosikatojen kuluessa, turvauduttu surilleenkuuluisaan "Ley Fuguan" eli kirjoitetaan- toman lakiin. Vangin surmaam- sen jälkeen on vain kirjoitettu a- nakirjoihin, että "vanki ammut- tiin kun koetti paeta", ja siten o- vat murhaajat säästyneet ran- gistaan.

Entisen presidentin leski si- ensimiehen varman tiedon puoli- sista kohtaloista Espanjan presi- denti Cologan Y. Cologanilla. Rou- vat Madero ja Suarez lähesine su- kulaisineen ja tuttavineen ajoivat heti kuritushuoneelle nähköiden murhattu, mutta heitä ei laskettu sisälle rumihuhonessa missä lääkärit toimittivat läinääntämiä ruumisten avusta.

Entinen sisäministeri Rafael Herende- z, entinen sisäministeri ja ma- huuttu tavat kehoittavat saada hallitusta murhattujen ruumiit ja kerotaan, että Yhdysvaltain lähettiläs Henry Lane Wilson on ryhtynyt auttamaan heitä ja mi- nisteri De La Barra on lupannut, että ruumiit luovutetaan omaki- leen.

Ulkovalltojen lähettiläät, kieltä- tyvät kekkereimästä.

WASHINGTON, D. C., helmik. 24 p. — Lähettiläs Wilson sähköi- ti Mexico Citystä valtiopeder- mentille, että ulkoisain ministeri De La Barra lähetti kaikille ulko- valtojen diplomaattisille edusta- jille kutsun saapua hänen luo- kseen "kunniaolitoihin". Lähetil- lä sanoi ettei hän kukaan diploma- tista hyväksy "sen kunnian- osoitusta", jota hallitus ei voi pois- ta sitä salaperäisyyttä, joka ver- hoos Maderon ja Suarezin kuole- maa.

kaupunkiin valtuutten edessä ja esittäm m. m. että korvausvaati- muksien huoltaminen annettajista jokseen hallintokomitean jäsenel- le.

Mitä kaupunkiin "läit" sanovat korvauslaista.

Keusestulun aikana luettiin sen- raava eto eräästä, joka siä sitten ilmeystenistä päivähoitusta, oio- tukseksi mitä muutamit epähoi- dot johtuvat.

Jokainen, joka menettää hui- kan hankkeensa, talon jonkun nä- titäminen vammun, voi kättä kau- pungiin kiappun muka "Työväen Vahingonkorvauslain nojalla",

(Jatkos 4:llä sivellä.)

tomiksi ehdottomassa muodossa. Jos ei suostu, ei ole.

Mutta Schulz nyyä katsonut sena ettenkin karjapaidon antamista tilastollisiin tuloksiin. Tämä on hänellä päätösdispositiivinen väitteensä pienehkösti etevimmiksi kuin suurilleköt ovat. Ja tässä onkin hänen todistuksensa onnistuneempi. Silloin sisällisesti, onkin karjapaidon laajuus prosenttiluvuissa joistakaan satoa ha kohen suurempi pienoin suorittolilla. Kun viimeisen läikälukun mukaan Bayernissa tuli alle 2 ha suuruisissa maatalousliikkeissä sataan ha kohti 72.1 lehtiä, niin tuli niitä 100 ha (ja siitä yli) suuruisissa liikkeissä sataan ha kohti vain 23.4. Sikojen suhteen on tämä vertailu 114.6 ja 21, kanjojen suhteen 743.1 ja 69.9 ja hanhien suhteen 132.5 ja 3.5.

Mutta jällen johtu Schulz virheisiin, tehdestään johtopäätöksiä tästä ystävästään laskelmasta. Tässikin on taas otettava huomioon useampia tekijöitä. Yhtä vähän saadaan jättää huomioonlaskematta, että tällainen laskemista, ja johtua onnistuneiksi. Jos yläluovalla tavalla lasketaan karjantehyys esin, Bayernissa alle kahden aarin suuruisissa liikkeissä, niin saadaan joistakaan sataan ha kohti näillä kääpöillä lukuja: 2.168.1 sata, 2.830 vuotia, 10.731 kana j. n. e. Kun sen jälkeen suurilleköt, jotka ovat yli 500 ha suuruiset, saadaan samat luvut seuraaviksi: 3.5 sata, 0.31 vuotia ja 12 kanaa. Ei kukaan väitä, etteivät nämä luvut ole loistavat pienilleköt, mutta ne ovat itse asiassa varsin arvottomat. Ajatellaan liikkeitä alle 2:den aarin, kun yksi aari on vain 100 nelimäärä! Sellaisilla tiloilla voidaan elukoita piti ainoastaan siten, että niille ostetaan ulkopuolista suurin osa ruokaa.

Ettei suurilleköt tässäkin ole näinkään epäedullisissa asemassa pienilleköt verraten, sen osoittaa taas bayerialainen tilasto. Se ilmaisee, että karjantehyys suur- ja keskiliikkeissä on ollut paljon suurempi kuin pienilleköt. Niin Bayernissa, samoin on myös muissaakin liittolaistilastoissa. Tuo Schulz ehdottaa otettavaksi ajelman vaatimukseen suurtilojen jakamisesta tilattomien auttamista varten, jotta siten saisimme agitaatiovälineen maahanviestit varten. Tarkotus on selvä ja hyvä. Mutta puolue voisi sille kannalle asettaa siten vakaa, kun olisi kiitännäistämisen selvää, että myöskin muuttuneissa taloudellisissa oloissa (maan yksityistämisen lakatesa) suurliikkeiden tuottavuus jäisi pienilleköt jälle. Miten huonosti nykyinen etenkin idän suurtilojen hoito-tun, siitä esittää Schulz itse esimerkkejä. Tämä sellaisissa oloissa kuin 8. esittää, ei suur- enempää kuin pienilleköt, eikä voi olla tuottoisista. Eikä tässä ole kyse myöskään poikkeustapaus. Se koskee kaikkia vähempivaroisia työvoimalla ja alavaroisista viljelijä tiloja. On siis mahdotonta näistä takapajuisista tiloista päättää, mikä maataloudellinen tuottavuus olisi näiden tilojen tuottoisin. Aivan oikein sanoo tui, David: "Yleensä ei ole kysymys siitä, mikä liike enemminkin tuottaa, vaan siitä, mikä liike enemmän tuottaa suhteutettuna oloihinsa. Vastaus on selvä: Eri liikelajien tuottoisuus on varsin suhteellinen. Erialaistuuksien huomionlisäys, yhteiskunnallisuutta, historiallisissa oloissa on milloin tämä, milloin tuo liike tuottaa enemmän."

Ontario.

FOLEY BROS. & NORTHERN • CONSTRUCTION CO. RATAOSALTA.

Sen johdosta mitä Työkansan n:o 40 on kerrotti Työkansan Tuomen kohtaloista, uusi huomauttaa, että hänen tilansa on hyvin vakavaa laatua. Mainittu tila saaralasta, joka sijaitsee lähellä Sand Pointia — vähän yli 40 mailia Ingonista — on ensimmäiselle käämpälle 14 mailia, siis melkoisen matkan saaraan välellä kuljettavaksi uunikaivon, aavan järven seikan.

Että hän on ajettu saaralasta pois, ei ole ensinkään epäilemistä. Minä olen myöskin joutunut samallaisten kohtaloiden uhriksi.

Työskentelin käämpällä 214 — siis johtoksin kaukana erämaassa. Olen pakotettu kipeänä olon johtoksin pätevä olemassaolosta työstä, vaikka milloin vaan huijareiden tunsin voivani paremmin koetin olla työssä. Niinpä eräänä yönä oli kauheissa poltoissa enniä seuravaa aamuina kynnyn lähtenään työhön. Kohta miesten työhön lähdettyä tuli "klerkki" käämpään erämaasta: "Joutuin otamaan aikasi ja tichesi täältä." Menin konttorin hakemaan aikasi. Tämä herra kysyi: josko minä hyväksyn sen "chekki", jotka hän on laatinut. Tarkasti näin ja huomasin ne olevan parkymmentä dollari pienemmät mitä minä olin siten ollut saapa. Lausuin työstä mättömyyteni niille. Jolloin hän arjasi: "Mene ulos täältä, siinä ei san senttiäkään." En kuitenkaan lähtenyt ulos, vaan otin siinä rohkeaksi, koska minun on sitä käsketty" tulia nousta mukaan. Sitten hän sanoi että minulla menee kyytiin yli 10 dollarin. Hämmästyin hiukan hänen julkuttuaan syyssä että olen maksanut kyytiin sinne mennessä. Selitin hänelle on halutaan maksaa sitä toistami sen. Silloin alkoi tämä herra oikein ilaalisesti lauttavua uppinäiskaista orjansa. Hän sieppasi tuolin, jolla aikoi paistakka minua, katsoi varmaan sen vähän liian rohkeaksi, koska paistakasi sen takasin lattialle, lypäin sen samalla yli aitiin minun kimpuihin, alkien mukilloid minua minäkin kerkesi, olen vaikkeutella siitä etten minä saataa olla kykene hänen kansaan tappelemaan.

Pääsin vihdoon ulos ja sain mukana kaksi ruokalaista niistä, joiden kera palasin takaisin konttoriin. Nyt oli herkin käytyä kokonain muuttunut, hän oli erittäin hieno ja kohtelias. Nähtyään, että hän viivytellessänsä saa lähtemään tovereitensa uos, kirjoitti hän enempää pyytämään kirjjeen Negipon konttoriin, jossa mainittuun maksettavaksi minulle takaisin kyydistä \$10.25. Palkkain käsin myöskin, vaikka \$10.00 vähemmän kuin olisi pitänyt, mutta kipeänä ja ulos ajettuna olen, olen pakotettu

johtamaan ja sen tähden kiirehdyä. Luulin jo saavani joutua opun alluiseen uudelleen uuteen, kun kaikkiä kulkueiden lääkärei huusikin: "Ala vaan kiireesti pukea ryy-syä päällesi ja lopulta helvetti täällä, ei tämä ole mikään hotelli, että täällä maataan." Pyysin häneltä kuitenkin jotain apua, johon sain vastaukseksi: "No, mikä's ei ole käyttänyt suola?" Selitin käytännestä sitä eikä liikaakaan, vaan se ei ollut auttanut. Tähän hän tiukasi: "No käyvä sitte dynamiittia, se auttaa sinua" — tarkoittaen sitä, että räjäytetään. Niin sain lähtee saaralasta saamattomiksi käänällä, apua, vaikka joka kuukausi — vaikka olisi kuin päivänsä työssä — vedetään \$1.00 lääkäreille joka ainoastaan linjalla työskentelevästä mieheltä, siite minun talon rakentamisesta. Mutta enempi keskustelu jätettiin t. k. 23 päivänä pidettävään kokoukseen.

Kävin sitten valittamassa Long Sacketta asuvalle "superintendentille" — joka on ainoa mies linjalla olevasta työväestöstä, jolla on vielä vähän ihmisyyttä jällellä. Hän alisti lääkärin menettelyä johdosta ja läksi kohta hänen puheitten mukaan palauttamaan oli hän sitä mieltä, että on paras käydä kumpungissa, koska lääkärei ei voi mitään. Sen suhteen, että palkkion oli jätetty vaille ei hän sitä tellyt sen enempää kuin lupasi, että jos minä tulon takaisin, niin hän sitten katsoo, mitä minulle vielä on tulevaa.

Niinpä täyden lähtee etsimään apua kumpungissa ja kun en jaksanut kävellä, täyden tulla hevoskyydillä ja maksaa 8 s. maililla. Kaiken lisäksi uhkasi ajuri jättää minut ylimääräiseen Sand Pointiin mukaan sen syy perusteella, että häällä on kiire kyydistä erästä insinööri Negipoon. Pyyttämällä minä tein siinä hienot suostumaton, että minä siitä "armosta" — tietysti korkeasta maksusta vastaan — pääsin tulemaan hänen reissaan Negipoon.

Yleensä on mainittu urakoitsijaksi, joka käyttänyt hyvin rakennusmenettelytapaa työmailla kottaan. Negiponissa kompanian pääkonttorissa haluan mielestäni youtiori Canadian ja Yhdysvaltoin, kiittäen linjan oloja monsta työväeseen, jonka siellä on hyvä palkka, esim. \$2.50 päivälle uusia ruoka, ja mainio tilaisuus saada urakkoitettuja hylly ehdoilla — chojein hyvävasta mainittakoon, että urakointyökijät, joiden useimmaansa tapauksessa täytyy itse laittaa kumpungissa ja ruokansa, esim. 1 sakti jauhoja maksaa \$8.00 ja jälkeksi, paloloin hinna on 75c gallona, eikä sitäkään koskaan saa edes täyhti mitään.

Koko syykä laahattiin sinne miehiä, vaikka työkalujen puutteesta ei ollut heille mitään työtä antaa. Minu joutukko siä palata niline hyvneen takasin, käveltyäni lähes paristoa mailia, olin oiki monellakaan käämpällä tasta käämpään tullessa — etenkin väenläiset, jotka eivät osaa, ja vätkä uskalla puhua mitään — saaneet edes rahallakaan ruokaa, eikä yösiä kumpungissa. Järven ja nevojen jäädyttyä, kun aikovalt saamaan vähän työkaluja, jätettiin ja jätettiin yhä miehien haalusta ja pakotetaan etenevästi yhä syvemmälle villiin erämaahan, jossa ei ole edes käämpääkään valmiit eikä asuttavassa joulun käämpästä sekasta ja

ylteisen ajan edestä toiminaan. T. k. 16 p:n pidettyä kokouksessa keskusteltiin muun muassa myös Sudbury työväentalon rakennus- ja eläkelaitoksen edustajan lähtemisestä. Viime kerralla ei meillä ollut edustajaa, Copper Cliffissä pidettyä eläkelaitoksen, kun kuitenkin joutui vasta samana päivänä osaston keskusteltavaksi kuin olisi pitänyt olla siellä. Nyt päätettiin lähettää edustaja ensi kokoukseen. Vilho Ritari tuli valittua edustajaksi. Sitton syntyi keskustelua eläkelaitoksen rakennuksen suhteen, jos ensikokouksessa tulaisiin väärilleköt rakennuksen suunnitelmasta ja monipuolisuudesta. Mutta siitä ei voitu päättää niinkään, päin kuin ei tiedetty että miten pitkälle sinä on ja viime kokouksessa päätetty. Sitte keskusteltiin uunin talon rakentamisesta. Mutta enempi keskustelu jätettiin t. k. 23 päivänä pidettävään kokoukseen.

Toveri H. Sarenus kävi täällä t. k. 18 p. julistamassa kirkkailtojen evankeliumia, pitien kaiken eritua. Toveri Sarenus toi esille suurkappelitalon rajatoman riistovalan ja nykyisen valitvojan turhankäsen saaratorakkoitkoin. Sanoi että tuosta laupia kassan on tehtävä loppu, ja että me voimme sen tehdä siljoin kun kaikki huomavat asemansa, ja liittyvät järjestöihin, niin että yhä kaikkien ja kaikkien yhden puolesta taistelemaan.

Jere Tuomi.

Länneltä.

PORT MOODY, B. C.

Osaotalla oli kokous t. k. 9 p:nä ja oli siellä seuravaa esiat keskusteltavana. Oli tullut kirjjeitä Työkansan johtokunnalta, jossa se kehoitettiin ostamaan osakkeita 22 kappaletta. Koska osasto, joka ei ollut kylliksi rahaa nostoin osakemäärän ostoon niin päätettiin ostaa vähitellen jos johtokunta siihen suostuu. Asian lopullinen selvitys jät. kirjjevalittajien huoleksi.

Oli tullut kirjjeitä B. C. maakunnan toimeenpanevalta komitealta, jossa kysyttiin osaston mielipidettä joko pidetään maan kunnan edustajajokous kesäkuun 24 päivä Vancouverissa. Vastauksena laatinan B. C. toimeenpanevalle komitealle velvoitti osasto toveri G. A. Nygrenin ja E. Lampien.

Maakunta-komitean kysymykseen varojen luovuttamisesta englanninkielisen puhujan palkkaamista vasten B. C. maakunnan päättyi osasto antan vastauksen että varoja ei ole vaan siit toivotettiin se että tännekin saapuisi niin koftaime silloin tehtä parhaamman asian suhteen.

Puhuja toveri J. Malo oli täällä t. k. 12 p:nä. Hänen puheuttan kunnellaan oli saapunut lähes kaikki suomalaiset ne nimittäm. Malo antoi tiedonhaluisia, vaan ne jotka pimeydestä valvottivat eivät suvainneet kyykellä pitiä matkaa vaan pyysivät entisen vaikkauksen varassa ja siitä huolimatta nimittivät itseään sosialisteiksi (1).

Itama oli myös t. k. 15 p:nä ja siellä puhui toveri A. Kuusisto, joka on Työkansan asioilla. Hän olikin tervetullut. Oli myöskin mukana ohjelmaa. Vancouverin toverit olivat saapuneet oikein joukolla meitä katsomaan, joka

kaikki paikkakunnallamme olevat suomalaiset olivat saapuneet sinne, josta täällä Jumala paratkoon ei paljon olekkain. Muuton alkoon siivomisen saatu että täälläkin suomalaiset se kuuluvat kahteen eri osastoon. Vanha osasto on sekalainen, eikä sekakielinen johon tätä nykyä kuuluu kuttelaman mukaan kokonaista kolme suomalaista perhettä ja toisiksiä — tuskin yhtään. Niillä on itsellään haalipahanenkin ja ollut koko kekseliä, kun panivat tassit toimeen juuri siksi illaksi kuin meillä toisen osaston jäsenillä oli toisessa paikassa tassit se, mikä yhtä ja toista ohjelmaa m. m. toveri Malon puhe, se kuulua runon, liitupirusteluha ja leikkiä x. m. y. m. oikein malhan täydellä. Kaikki johtosella olivat, lähtivät iloisin mielin kotiansa kelloin käydessä yhtä yöllä.

Malto jatko puheuttan sunnuntaiin päivällä, sekä mainnanti illalla. Paljon se poka puheli ja kaikki oli asian ta. Selviteli jokseenkin ymmärrettävästi teollisuusolojen kehitystä alkunajoilta meidän päivämme asti, kuin myöskin eri taisteluvaliasta työväen keskuudessa kapitalismin vastaan. Esitys oli kiitettävästi kaikin puolin. Se vapaa esitystapa mikä hänellä on vetää jo puoleensa eikä myöskään tarvitse kuulla oia siinä hirvittävästi otettamisinnossa, joka joskus menee karsimattomuuteen suukaa. Malo poika on tulla tulla aina ja hyvää — Teruetuloa toistekin seuraamme! "Päivän poika."

Marxin "Pääoma" teoksesta.

1. Josef Dietzenin lausunto "Pääoma"-teoksesta kutsuun suomenntena seuraavasti:

(Jatkos.)
Tavara on määrätty (myytäväksi) markkinoille, yhteiskunnan hyödykkeitä, eli toveritavara. Sellainen työ, joka on oleminen taanikin eikä ainoastaan muodollisesti yksityistetty, on (luokitetaan) vaihtovoiva, vaan (pelkistään) käyttöarvoa. Nykyaikaisessa tuotannossa, jonka tarkoituksena on myytävien tulos kokonaan ja yleisesti tavaraksi, pyrkii kehityä muuttamaan yksilöiden työtä yhteiskunnalliseksi työprosessiksi. Tämä pyrkimys on alkujaan syntynyt aasian osasta luonnoesta, ihmisten tiedättä ja taloutta. Se pyrkimys on henkilöiden ja yhteiskunnan välillä kehitetty esi, jonka salaperäisesti kehitetty esi, noiden, tuotteiden ta. Tuotteita vaihdetaan, myydään ja ostetaan, muutetaan arvoiksi, hinnoiksi, rahaksi, kauppatavaroiksi, pääomaksi j. n. e. Kaikki nämä taloudelliset suhteet ovat ainoastaan silloin käsitettävissä, kun meillä selviää, että porvarillinen yhteiskunta on tavallaan jonkillaan tuotanto-osuuskunta, joka antaa varakkaiden (omistavien) olla tuottajina (nim. oikeuksien puolesta) ja käyttää varattomien työmies tavaraa niinkuin jotain raaka-ainetta, sekä jakaa näiden tuotet tuloiset itsenäisten tuotajan keskei, ei kuitenkaan toverillisesti, vaan yhteiskunnalle suoritettua työn palkjoden mukaan. Kun tämä yhteiskunta on vain historian kasvattama eikä tie toisesti perustettu ja järjestetty, niin ei siinä hallitse tarkoituksellisuus, vaan sokea välttämättömyys.



numero 5

on ilmestynyt rajalla

sisällöllä varustettuna!

Vakaleuan osote on

Box 516 Port Arthur Ont. Canada.

kaikki maailleen, olen muuttosten alainen. Minä olen saattanut esiintyä monimaisissa muodoissa, yksinäisen yksilön taloutena, perheoloutena, kunnantyönä, orjantyytinä, ammattikuntalautena tai "vapaina" porvarillisen taloutena j. n. e. Mutta kansantaloutena minä en ole vielä koskaan tulla pitänyt, vaan on ollut aina talouden esiinimi. Kun silmiäni taapin historiallista kulkua, niin kyllä, että suuren, yhä aikaisen voiman ja tuotantokykyn olen sanoin kehitykseltä, joka on yhteensovittanut erilaiset työt yhteiskunnalliseksi työksi. Mutta samalla herkkö, kun näin riemuit nautin maltni tuomasta, samalla huomaan, että ihmis-kunta alkaa saada vallan minun ylitsin. Tähän asti olen minä kantoja pitänyt ja väärinkäyttäneet itseäni palveluksena. Ensin järjestin työn orjan-omistajan muokalla. Kun sitten omistajat eivät jaksaneet kulluttaa kaikkia kansainnalla työllä valmistettuja tuotteita ja nimimoodon minun tulevaan kehitystani alkasi häiritä, kutsuin minä ihmiskunnan hallitsevat vallat kokoon ja selitin heille, että heidän olisi mahdollista suurentaa tuottoaan, jos yleistä kaikki liit tootteen markkinoille ja siellä pitäisivät keräntäyttyä kokonaisuutena yhteistyön oli olemassaoloon tuottavien, joka sitten olisi joutava siinä kuluineen työajan pituuden mukaan. Niin esim. piti viinin, jonka roimallinen orjan on tuottanut vississä ajassa, päivässä, viikossa tai vuodessa, olla vastikkeena esim. niille korinttilledeille, jotka kreikkalaisten orja samassa ajassa valmist. Kiilhoitaakseni vielä enemmän taloudellista hävystä panin ehdon, ettei huomion oteta siitä todellista alkaa, mikä jonkin tuotteen valmistamiseksi on käytetty (ehkä osittain turhaan käytetty), vaan arvoin määrää se keskimääräinen aika, jonka sellaisen tuotteen valmistus yhteiskunnalle välttämättä vaatisi.

Marxin "Pääoma" teoksesta.

Sen vastaväitteen, että työn ja työn välillä on eroa ja että taidot, työ syystä ansaitsee suuremman arvon, jonka vuoksi olisi kohtuutonta määrätä arvon vain ajan mukaan, sen minä kumoaisin kunnittamalla, että he, jotka ovat dyvistä ihmisistä, heidän osavastuutaan tona eravastuuden, kunhan erilaisten työ on, niinkuin murtuvuut laatuista, edellyttävät perustetta ja järjestetty, niin ei siinä hallitse tarkoituksellisuus, vaan sokea välttämättömyys.

Kun annetaan kaikille, monimutkainen

keksin vaihtovoiva, se on: yksityisen työn laskemisen yhteiskunnalliseksi keskimäärätyksi. Tuo oli olennainen edistysaskel, mutta siihen en voinut tyytyä. Tahdoin ja yhä tahdon tulla vieläkin suuremmaksi ja rikkaammaksi. Tästä syystä löin toisen olennaisen laajenemisen välineen: rahan. Näin suoritin minä sen ristiriitaisen tehtävän, että itsenäiset yksityistaloudet saatiin toimimaan järjestettynä yhteiskuntataloutena, erityisen aineen avulla, jota riittävästi pieteitä arvossa oli on rahaa.

Kun talous oli niin pitkälle järjestetty, saatiin minä jättää yksityisekoista huolellisuuden ihmisten asiaksi. Olihan yksilöjen itse taitavasti liitetty yhteen yhteiskunnan edun kanssa. Niin opittiinkin sitten minun käikin puolin valitamaan. Minun tähtäi luopuettuihin orjille ensin pöytävaipenta ja sen jälkeen, myöskä kovan vapaus. Heidät muutettiin ensin maorijiksi ja lopulta "vapapiksi" työläisiksi. Tulos esiintyi antikaiksen, feodalismin, pienten suuren talonpoikaisten, ammattikuntajärjestöjen mukaisen sekä kapitalistisen talouden muodossa, se nojautui suojelustilaleihin ja se nojautui tapan-rauppaan, koulukin, joka sen mukaan kuin minä päämääräni saavuttamiseksi, taloudellisuuden vuoksi, oli tarpeena. Minun tähtien on ihmisen lähtenyt sotaan ja lyövätkä, lähtenyt orjuuteen ja vapauden, tutkunut ja tehnyt työtä, huolehtinut ja siistännyt ja päämäärä kerännyt, talouksia milloin erikoishankkeiksi kehitellyt ja yalotellut, milloin taas keskittänyt ja suurentanut. Minä jokainen unutus on ollut edistysaskel, jonka johdosta asia minä, tuotantoprosessi, olen kasvauttanut maltavasti, suuremmaksi, rikkaammaksi ja tuottavammaksi. Minä valittien on ulottunut niin pitkälle, että vain lausua itsestäni: minun kehitykseni historia on ollut aivan sama asia kuin ihmiskunnan historiallinen kehitys. Ja mitä lähemmäksi olen tullut nykyä, sitä enemmän on tuon lausua totuus käynyt ämilvähiksi. Ihän niin ihmiskunta se on käynyt, että ihmiskunta hämmästyin alkaa nykyä! Olenko sitten minä, ihminen, olennassa tuotantoprosessissa varten, vai eikö päivänsiivon tuotantoprosessi ole olennassa minun varten?

(Jatk.)

Sisältö: Lapsuuteni — Metsäruusu — Italialainen balladi — Arnaani haudalla — Margaretta — Kun nuppi puna runsonen — Sinun olen vaan — Luttileilu — Mustalaistyön valitus — Elämäni fantasia — Mikä olen synkkä? — Raatojan toivo — Synkeillä merellä

Генеральный директор

Kuumaa! Kuumaa!

Talvipakkasella on suurin
sauntinto istua Second streetin
uuden saunan lauteilla.

Sauna on nyt valmis ja yleisön
käytettävänä joka
Tiiat, Torstai ja Lauantai.

K. NYMAN,
220 Second st., Port Arthur.



Suomalainen Apteekki
— ja —

Ulkolähetysliike
KALEVA

Täydellinen varasto kaikenlaisia
suomalaisia ja tämän maan
lääkkeitä aina saatavana.

Kaikki tilaukset suurimmissa
tai pienimmissä määrissä valmiste-
taan tarkkunnalla ja lähetetään
nopeasti. Kaikki lääkkeet ovat hy-
vin ja tarkasti valmistettu kaik-
kein parhaimmista aineista ja ovat
merkitse tehtaan merkillä. Myös
joka pullon ja pakettin kanssa seu-
raa takaus. Suomalaisia asiamie-
hiä otetaan joka paikkakunnalle
Kysyksiä ohjeita. Hinnat uudet
läheteään vapaasti.

Uusia paikkakuntain asiamiehiä
Kalevan kotilääkkeitä seuraavien
sa paikoissa:

Thunder Bay Store Co., Fort Wil-
liam; Neponen Apteekki, Nepi-
gon; Farmers Merchandise Co., No-
lala; Antti Pakkala, Copper Cliff.

KALEVA

295 Bay St.
Port Arthur, Ont

Alkakaasi uusi vuosi
oikealla tavalla.

Päättäkää, että teidän tulee taa
tän täydellisesti englanninkielien
en kuusi vuosi on kulunut puoli-
vähin. Me maksamme tuhannen
dollaria (\$1,000) sille henkilölle
joka on ottanut meiltä kurssin
englanninkielissä kirjenvaihdon
kautta ja kurssin aikana esiin
tuo ja kolmen amerikkalaisissa yli-
opistossa toimivan pätevän kie-
lien ohjelmien avulla toteutettua, et
tä löytyy jokin muu keino englan-
ninkielien oppimiseksi, joka on yhä
tän englanninkielien kurssimme
ensimmäinen luokka Kirjoittakaa
osoitteella

National School of Correspondence,
P. O. Box 107, Chicago, Illinois

SE EI MAKSAA TEILLE
MITÄÄN

jos kokeilette meidän kirjallisuut-
ta, ja täydellisiä tiedusteluja
kannka te voitte oppia kieltä muu-
tamassa viikossa. Me takamme

RAY STREET & CO

MYY TONTTIA

RAY PARKISSA

Tämä on kaunein ja sie- Hinnat on merkitty kart-
vin paikka mitä on Port taan. Maksuehdot, 20 pros.
Arthurissa - - - - - käteen ja loppu 2 v. sisällä

ERIKOISIA SOPIMUKSIA RAKENTAJILLE

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoimena joka arkipäivä
Puhtaast virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,
Emil Krookbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitus-
juoma tehdas näissä kaksioikau-
pungeissa, jossa valmistetaan
parhaat ja puhtaast juomat, ensi-
luokan aineista. Tilatkaa osoit-
teella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING
WORKS

153 Macdon ave., Phone 2003 N.
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

E. B. DOBIE.

Rahaa lainataan
Palovakuutuksia

— Ainoastaan —

Saatte niskaanne Kansalaiset

Sellaisen puvun, jonka sopivaisuus taataan

KAIKILLE NIILLE JOTKA HALUAVAT ENSILUOKAN
PUKUJA VOIVAT KAANTYA TÄYDELLÄ LUOTTAMUKSEL-
LA NIIDEN RAATALEIDEN PUOLEEN, JOTKA KULKEVAT
LIIKKEEN NIMIKORTEILLA OTTAMASSA TILAUKSIA.

HUOMATKAA!

LIUKE SIIJAITSEE SUOMALAISEN TYÖVAEN KAUPAN
KANSASSA SAMASSA RAKENNUKSESSA, JOSSA ON TILAI-
SUUS TAVATA SUOMALaisia TOVEREITA. (T)

Suomalais-Canadalainen Nais-
ten- ja Miesten Raataliliike

\$5 \$5 \$5

Tämä lippu on teille \$5.00 ar-
voinen. Kirjoittakaa nimenne ja
osoitteenne tämän alle ja lähettä-
kää se meille tänään, niin me il-
moitamme kuinka te voitte saada
tämän arvokkaan lahjan sekä sa-
malla lähettämme täyden selityk-
sen miten te voitte oppia englan-
ninkielien imeteltävänä lyhyessä
ajassa.

Nimi
Osoite
The Sampo Correspondence
School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill.
(M. T. K.)

Port Arthurin ilmoituksia.

Arthur L. McGovern
Ladimies ja Notari,
Emerson Block, Port Arthur.
Puhelin 1441.
Suomalainen kielekkääntäjä
(M. K. L.)

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperiä y.
m. myytävänä. Korjaustyötä teen
joutuin ja huolellisesti.

Ivar Salo,
Bay St. 266.

UUSI PARTURILIIE

Oleu avannut

PARTURILIIEKKEEN,

jossa palvelen kansalaisia
huolellisesti

PARTAVIIRISA TEROTE
TAAN.

JOHN PALO.
300 Bay Str., Port Arthur
(K. L.)

D. MYOHANEN.

parturiliike 281 Bay st. Työ taa-
taan ja jos olette tyytyväisiä
niin sanokaa ystävilleenne tai jos
ette ole tyytyväisiä, niin sanokaa
minulle.

Sahauttakaa hal- konne koneella.

Me sahaamme teille puita. Ti-
aukset suoritetaan nopeasti. Ky-
ykää puhelimella 1539 N

Jääkermä, sikaaria, paperonia
ja tupakkaa, makeisia, kylmiä ja
ämpimiä virvoitusjuomia, saata-
vana Bay ja Algoma st. kulkussa
JAMES BAJOPLES

KALLE SIPPOLAA

PALLOHUONE

Pearl St., Eriklillä vieressä
(Eatonin Rajalan paikka)
HUOM! Siivotteja ja kal-
kenkaiset tupakkat, sekä vir-
vokujuomia aina saatavana
(lat.)

PALLOHUONE

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOIJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 p.
— 8 j. p. p.
Pyhästä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, ikkellä
Posti Offisia.

Port Arthur.

Kiinteistöjä myydään,

Lainoja hankitaan
Palo henki- ja tapaturma-
vakuutuksia toimitetaan.
R. EMEDEBERG & CO
518 Bay St. Telef. 349

Fort Williamin ilmoituksia.

SAARI & TIMONEN
Parturiliike
603 Simpson st.,
Fort William.
Partavotitk terotetaan.

Myynti joka päivä

Twin City Furniture Storessa.

Kysykää hintojamme ennen-
kuin otatte muualta.

Twin City Furniture Store,
519 Simpson St.

Pallohuone.

Rajala & Ehrola 545 Simpson
St., Fort William. Ehdottomasti
uusimman ajan pyydät, hyvät
virvoitusjuomat ja tupakat saata-
vana

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA
saatavana kunkausittain,
viikottain ja
sterioittain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

PARHAIN LÄÄKE

mitä ruumiinne kaipaa on
SUOMALAISEN SAUNA.
Käykää siellä vihtomassa ja,
kuhnimassa ””.

229 Robertson st.,
Fort William.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAJUNEN
(Saunottaja)

SUOMALAISEN RAATA- LINLIIE,

jossa tehdään miesten ja nais-
ten pukuja ja palttoja. Työ
taataan ja hinnat kohtuulli-
set.

Otto Wilen,
Fort William, 108 Bethune St.
Simpson ja Bethune kate-
jen kulkussa.

HUOMATKAA!



Suomalainen Apteekki
— ja —

Ulkolähetysliike
KALEVA

Täydellinen varasto kaikenlaisia suomalaisia ja tämän maan lääkkeitä aina saatavana.

Kaikki tilaukset suurimmissa tai pienimmässä määrässä valmistetaan tarkkunnella ja lähetetään nopeasti. Kaikki lääkkeet ovat hyvin ja tarkasti valmistettu kaikkien parhaimmista aineista ja ovat merkityt tehtaan merkillä. Myös joka pullon ja pakettin kanssa seuraa takaus. Suomalaisia asiamiehii otetaan joka paikkakunnalle kysyksiä ehtoja. Hinnalluettelot lähetetään vapaasti.

Uusia paikkakuntain asiamiehiä Kalevan kotilääkkeitä seuraavissa paikoissa:

Thunder Bay Store Co., Fort William; Nepigon Apteekkiä, Nepigon; Farmers Merchants Co., N. Iulu; Antti Pakkala, Copper Cliff.

KALEVA
295 Bay St.
Port Arthur, Ont.

Alkaka uusi vuosi oikealla tavalla.

Päättäkää, että teidän tulee tulla täydellisesti englanninkieliksi en kuin vuosi on kulunut puoli-vuosi. Me maksamme tuhannen dollarin (\$1,000) sille henkilölle joka on ottanut meistä kurssin englanninkielestä kirjavaihdon kautta ja kurssin aikana esiin tuo ja kolmen amerikkalaisissa yliopistoissa toimivan pätevän kielinhielen avulla toteutunutta, etä täytyy jokin muu keino englanninkielien oppimiseksi, joka on yhtä nopea ja edullinen kuin on meidän englanninkielien kursseimme ensimmäinen luokka Kirjoittakaa osoitteella

National School of Correspondence,
P. O. Box 107, Chicago, Illinois

SE EI MAKSA TEILLE MITÄÄN

Jos kokeilette meidän kirjallisuutta, ja täydellisiä tiedusteluja kukaan te voitte oppia kieltä muutamassa viikossa. Me takamme opettavamme englanninkielistä erittäin lyhyessä ajassa tai rahantakaisin. Kirjoittakaa nimenne ja osoitteenne allaolevaan lippuun ja palauttakaa meille tänään.

Nimi _____
Osoite _____
The State Correspondence School
P. O. Box T. 72, Chicago, Ill.

RIIPPOJA JA SAIRASVOIMISTELIJA
Alma Sahuri,
105 Ontario St.
Port Arthur.
Puhelin 1201
(T.L.)

RAY PARKISSA

Tämä on kaunein ja sievin paikka mitä on Port Arthurissa - - - - - Hinnat on merkitty karttaan. Maksuehdot, 20 pros. käteen ja loppu 2 v. sisällä

ERIKOISIA SOPIMUKSIA RAKENTAJILLE

Parhaita vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoimna joka arkipäivä
Puhtaat virvoitusjuomat,
ja huolellinen kohtelu,
Emil Krookbeck
(k.p.l.) 332 Bay st.

Huomatkaa!

Ainoa suomalainen virvoitusjuoma tehdas näissä kaksoiskatupungeissa, jossa valmistetaan parhaat ja puhtaat juomat ensiluokan aineista. Tilatkaa osoitteella (t. & l.)

INTERNATIONAL BOTTLING WORKS

153 Macdon Ave., Phone 2003 N.
Port Arthur, Ont.

W. Mäki & Co.

E. B. DOBIE.

Rahaa lainataan

Palovakuutuksia

— Ainoastaan —

Hyviä sekä luotettavia : : :
yhtiöitä suositellaan.
4 St. Paul Street.

Port Arthur : : : : : Ont.
(T.P.)

THE CHAMANDY BROS.,
—Suurin kauppa Cobaltissa—

VAATE JA KENKÄKAUPPA.

Saappaita ja kenkiä, valmistettuja vaatteita, hattuja ja lakkia y. m. y. m.

Puolimme tulee teitä edoittomasti tydyttämään halvalla hinnallaan ja kelvollisella tavallaan. (t. p.)

25-30 East N. COBALT, ONT.
CHAMANDY BROS.

Saatte niskaanne Kansalaiset

Sellaisen puvun, jonka sopivaisuus taataan

KAIKILLE NIILLE JOTKA HALUAVAT ENSILUOKAN PUKUJA VOIVAT KAANTA TAYDELLÄ LUOTTAMUKSELLA NIIDEN RAATALEIDEN PUOLEEN, JOTKA KULKEVAT LIIKKEEN NIMIKORTEILLA OTTAMASSA TILAUKSIA.

HUOMATKAA!

LIKE SIIJATSEER SUOMALAISEN TYÖVAEN KAUPAN KANSSA SAMASSA RAKENNUKSESSA, JOSSA ON TILAISUUS TAVATA SUOMALAISIA TOVEREITA. (T)

Suomalais-Canadalainen Naisen- ja Miesten Raataliike

459 E. Hastings st. Vancouver B. C.

OMPELIVATAR.

Naisten vastetusaalan kuuliovia
2814 otetaan vastaan.

Työ huolellinen.
Sanny Clyde'n
40 Watson st.
Cobalt, Ont.

Kättilö

MARIA LUOSTARINEN
128 Algoma st.,
(t.) Port Arthur, Ont.
Puhelin 3384

Käyttäkää

Suomalaisista parantolea Sudburyssa **Tri. K. Smell**
Lukkaa ilmoitus joka perjantain lehdessä.

Osoite
The Sampo Correspondence School,
P. O. Box 344, Chicago, Ill.
(M. T. K.)

Port Arthurin ilmoituksia.

Arthur L. McGovern
Lähdin ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur.
Puhelin 1441.
Suomalainen kielikääntäjä
(M. K. L.)

Suomalainen Kelloseppä
Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti.
Ivar Salo,
Bay St., 266.

UUSI PARTURILIIKE
Olen avannut
PARTURILIIKKEEN,
jossa palvelen kansalaisia huolellisesti
PARTAVEIKSIA TEROTE TAAN.
JOHN PALO,
300 Bay Str., Port Arthur (K.L.)

D. MYOHANEN,
parturiliike 281 Bay st. Työ taataan ja jos olette tyytymättömiä niin sanokaa ystävillemme tai jos ette ole tyytymättömiä, niin sanokaa minulle.

**Sahauttakaa hal-
konne koneella.**
Me sahaamme teille puita. Ti aukset suoritetaan nopeasti. Ky vää puolellimella 1539 N

Jätkermä, sikaria, paperosia ja tupakkaa, makeisia, kylmiä ja lämpimiä virvoitusjuomia saatavana Bay ja Algoma st. kulmassa **JAMES BAJOPLES**

KALLE SIPPOLAA PALLOHUONE
Pearl St. Erkkilän vieressä
(Entinen Rajalan paikka)
HUOM! Sikuretteja ja kal kenkisiä tupakkas, sekä vir voitusjuomia aina saatavana (tän.)

PALLOHUONE
Tupakkas, sikaria, paperosia ja virvoitusjuomia.
Jackson & Ahlborn,
279 Bay st.

Suutarin liike
Olen alkanut suutariliikkeen entiseen Savon sahaan.
J. OKSANEN
112 Cumberland st.
Port Arthur.

Kiinteistöistä myydään,
Lainoja hankitaan
Palo henki- ja tapaturma vakuutuksia toimitetaan.
R. SMEDBERG & CO
318 Bay St. Telef. 349

Fort Williamin ilmoituksia.
SAARI & TIMONEN
Parturiliike
603 Simpson st.,
Fort William.
Partaveiksiä terotetaan.

Myynti joka päivä

Twin City Furniture Store.
Kysykää hintojamme ennen kuin ostatte muualta.
Twin City Furniture Store,
519 Simpson St.

Pallohuone.
Rajala & Ehröla 545 Simpson St., Fort William Ehdottomasti uusimman ajan pyödyt, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana
Scandinavian Restaurant.
RUOKAA
saatavana kuukausittain, viikottain ja aterioittain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

PARHAIN LÄÄKE
mitä ruumiinne kaipaa on **SUOMALAINEN SAUNA.**
Käykää siellä viihtomassa ja kunninmassa
220 Robertson st.,
Fort William.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAJUNEN
(Saunottaja)

SUOMALAINEN RAATA LIIKKE.
jossa tehdään miesten ja naisten pukuja ja palttoja. Työ taataan ja hinnat kohtuulliset.
Otto Wilen,
Fort William, 108 Bethune St.
Simpson ja Bethune katujen kulmassa.

HUOMATKAA!
SUUTARILIIKE,
jossa tehdään uusia kenkiä ja vanhoja korjataan.
ENSILUOKAN TÖI!
J. KUVALA,
115 Robertson st.

Imperial Bank of Canada:
Lainatettu pääoma \$70,000,000
Vakuutettu pääoma \$5,000,000
Varainasto \$3,000,000
Me maksamme korkoa 1% 100 dollarin yläpuolella.
Rahaa lähetetään Kootenai ylä- ja kurssin mukaan.
Fort Williamin haaroissa
M. Goodman,
Lähtökentillä.

11

